



## التقييم التربوي المستقل (Independent Educational Evaluation, IEE)

وفق ما يقضي به قانون تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة الفيدرالي (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA)، إذا لم يشعر ولي الأمر بالرضى عن نتائج التقييم التعليمي الذي أجرته المنطقة التعليمية (وهي قانونًا "وكالة عامة")، فإن لولي الأمر الحق في طلب إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE)؛ وهو أشبه ما يكون بطلب رأي آخر، ويُجرى دون تكلفة على ولي الأمر، ويتولى إجرائه فرد لا يعمل لدى المنطقة التعليمية. فإذا اكتمل التقييم التعليمي المستقل (IEE)، وشُركت نتائجه مع المنطقة التعليمية، فيجب على فريق الخطة التعليمية المُخصَّصة (Individualized Education Program, IEP) مراعاة هذه النتائج عند وضع برنامج التعليم العام المجاني الملائم (Free Appropriate Public Education, FAPE) للطالب؛ وإن لم يكن من اللازم على فريق الخطة التعليمية المُخصَّصة (IEP) أن ينفذ تلك النتائج أو التوصيات. ويُضَمُّ التقييم التعليمي المستقل (IEE) إلى سجل الطالب الدائم في المدرسة.

### من الذي يتولى إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE)؟

يتولى إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE) مُقيّم مُؤهل واحد، أو فريق من المُقيّمين المؤهلين، من غير موظفي المنطقة التعليمية. ويجوز أن يكون ذلك المُقيّم اختصاصيًا في علم النفس السريري، أو في علم النفس التربوي، أو في علم النفس العصبي، أو اختصاصيًا في علاج عيوب التخاطب، أو في العلاج المهني، أو غير ذلك من الاختصاصيين ممن يتمتعون بالكفاءة في مجالات عملهم، مع تمتعهم بالخبرة في المجالات المتعلقة بالاحتياجات المحتملة لدى الطالب.

### من يتحمل تكلفة إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE)؟

- يجوز لولي الأمر أن يُجري التقييم التعليمي المستقل (IEE) على نفقته الخاصة، وأن يحصل على نتائجه ليتشاركها، من ثم، مع المدرسة للنظر فيها.
- كما يمكن لولي الأمر أن يُرسل إلى المدرسة طلبًا لإجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE) على نفقة المنطقة التعليمية. وعلى المنطقة التعليمية أن تتخذ قرارها إما بالموافقة على تحمل نفقة إجراء التقييم، وإما ببدء إجراءات عقد جلسة الاستماع القانونية. فإذا كان قرارها ببدء إجراءات عقد جلسة الاستماع القانونية، فيجب أن تُثبِت أمام القاضي الإداري أن التقييم الذي أجرته كان تقييمًا وافيًا وأنه قد استُكْمِلَ على النحو السليم. فإذا لم تستطع المنطقة التعليمية إثبات ذلك، فيجب عليها أن تتحمل نفقة إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE). أما إن استطاعت أن تُثبِت أن التقييم الذي أجرته قد استُكْمِلَ على النحو السليم، فسيُطلب من ولي الأمر سداد نفقة إجراء هذا التقييم التعليمي المستقل (IEE).

### وما رأي القانون؟

يقضي قانون تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة الفيدرالي (IDEA)، وكذلك قواعد تنظيم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بولاية ميشيغان (Michigan Administrative Rules for Special Education, MARSE)، بإلزام المنطقة التعليمية بإعلام ولي الأمر بحقه في إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE) على نفقة المنطقة التعليمية، ومعايير التقييم ومصادره، وكيفية التعويض، ومبلغ التكاليف المقبولة والمتوقعة. كما يقضي ذلك القانون، وتلك القواعد، بأن على المنطقة التعليمية أن تُبلِّغ ولي الأمر، أيضًا، بحقه في اختيار مُقيّم من جانبه. على أنه لا يجوز لولي الأمر أن يطلب إجراء أكثر من تقييم تعليمي مستقل (IEE) واحد على نفقة المنطقة التعليمية؛ وذلك بشرط أن تكون المنطقة التعليمية قد استكملت إجراء تقييم تعليمي مستقل لم تحظ نتائجه بموافقة ولي الأمر.

نوفمبر (تشرين الثاني) 2020



mde-ose@  
michigan.gov



michigan.gov/  
specialeducation-familymatters



1-888-320-8384  
خط الاستعلامات لدى مكتب  
تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

MICHIGAN  
Department of  
Education

## إجراءات طلب التقييم التعليمي المستقل (IEE)

يُسمح لولي الأمر بإجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) واحد على نفقة المنطقة التعليمية في كل مرة تستكمل فيها المنطقة (وهي "وكالة عامة") إجراء تقييم لا يوافق ولي الأمر على نتائجه. وللمزيد من التفاصيل، يُرجى الاطلاع على قواعد تنظيم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بولاية ميشيغان [.MARSE](#)

### إذا وافقت المنطقة التعليمية على طلب إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE):

- يمكن للمنطقة التعليمية أن تنتظر في نتائج التقييم التعليمي المستقل (IEE) إذا كان ولي الأمر قد أجراه واستكماله على نفقته.
- يمكن للمنطقة التعليمية أن توافق على طلب ولي الأمر إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE).
- يمكن للمنطقة التعليمية أن تطلب إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) دون تحمل ولي الأمر لأي نفقة بشأنه.
- يجوز للمنطقة التعليمية أن تُعَوِّض ولي الأمر، حسب مقتضى الحال.
- ليست المنطقة التعليمية مُلزمةً بالموافقة على نتائج التقييم التعليمي المستقل (IEE)، أو تنفيذها، وإن كان عليها أن تُراعي هذه النتائج إن كان لها صلة بإتاحة أحد برامج التعليم العام المجاني المناسب (FAPE).

### إذا رفضت المنطقة التعليمية طلب إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE):

- يجب على المنطقة التعليمية بدء إجراءات عقد جلسة الاستماع القانونية لتحديد مدى صحة التقييم الذي أجرته.
- فإذا صدر قرار الجلسة النهائي بأن التقييم كان صحيحًا، فما يزال بإمكان ولي الأمر أن يُجري التقييم التعليمي المستقل (IEE)؛ على أن المنطقة التعليمية غير مُلزمةً بسداد تكاليفه.
- أما إذا صدر قرار الجلسة النهائي بعدم صحة التقييم الذي أجرته المنطقة التعليمية، فلولي الأمر الحق في إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE) على نفقة المنطقة التعليمية.
- وأما إذا كان ولي الأمر قد أكمل بالفعل إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) على نفقته، فينظر أحد القضاة الإداريين في هذا التقييم ليحدد مدى صحته. فإذا صدر القرار بصحة هذا التقييم، وكان ولي الأمر قد تحمل تكاليفه على حسابه الخاص، فيجب تعويض ولي الأمر عن تلك التكاليف.

- يُرسل ولي الأمر إلى المنطقة التعليمية خطابًا مكتوبًا يُبلغها فيه بعدم موافقته على التقييم الذي أجرته، ويرغبته في إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE).
- يجب على المنطقة التعليمية، في غضون سبعة أيام تقويمية من تاريخ استلامها الطلب، أن تُعلم ولي الأمر بقبول الطلب، أو إبلاغه ببدء إجراءات عقد جلسة الاستماع القانونية، إذا كانت المنطقة التعليمية ترى أنه من غير المُبرَّر أو من غير المناسب إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE) المطلوب.
- لا يجوز للمنطقة التعليمية أن تضع جدولاً زمنيًا محددًا أو شروطاً بعينها فيما يتعلق بإجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE) على نفقته.

## الموارد

• مركز الاستعلامات والموارد لأولياء الأمور (Center for Parent Information and Resources): الحق في إجراء تقييم تعليمي مستقل

• قواعد تنظيم تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة بولاية ميشيغان (MARSE)

• وزارة التعليم الأمريكية: قانون تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة، القسم (300.502)، من الجزء الفرعي (هـ)، من الجزء (ب)، من مجموعة اللوائح، من النظام الأساسي / اللوائح الأساسية، بشأن التقييم التعليمي المستقل

  
Michigan Alliance for Families  
information, support, and education

ائتلاف دعم الأسر بولاية ميشيغان  
معلومات التقييم التعليمي المستقل (IEE).